COMUNE DI
CiniselloBalsamo

Ufficio Beni Comuni

PATTO DI COLLABORAZIONE

Area verde del pattinodromo nel Parco della Costituzione

TRA

COMUNE DI CINISELLO BALSAMO
rappresentato dall'**Ing Nicola Pirani**, Dirigente del Settore Opere Pubbliche, Ambiente ed Energia, domiciliato per la carica in Cinisello Balsamo, via XXV Aprile n. 4, di seguito denominato "Comune"

E

Sig.ra Stefania Ghirelli, quale rappresentante, ai fini della sottoscrizione del presente Patto, di un gruppo di volontari, di seguito denominato "Proponente";

PREMESSO CHE

- l'art. 118, comma 4 della Costituzione, nel riconoscere il principio di sussidiarietà orizzontale, affida ai soggetti che costituiscono la Repubblica il compito di favorire l'autonoma iniziativa dei cittadini, singoli e associati, per lo svolgimento di attività di interesse generale;
- in accoglimento di tale principio, è stato approvato, con atto di C.C. n. 56 del 26/09/2016, un Regolamento che prevede che il Comune promuova e valorizzi forme di cittadinanza attiva per interventi di cura e di rigenerazione dei beni comuni urbani, operati dai cittadini come singoli o attraverso formazioni sociali stabilmente organizzate o meno, di seguito denominato "Regolamento";
- la Sig.ra Stefania Ghirelli, legale rappresentante di A.S.D. ASA Cinisello e in rappresentanza di un gruppo di volontari della stessa associazione, con richiesta acquisita agli atti con **prot. n. 63366 del 25/07/2026**, ha presentato, su apposita modulistica predisposta dal Comune, una proposta di collaborazione che è stata valutata positivamente;

- il **Settore Opere Pubbliche, Ambiente ed Energia** è il riferimento e l'interfaccia con il Comune sia per pervenire alla stesura del presente Patto di Collaborazione sia per la gestione successiva;
- il presente Patto è frutto di un lavoro di dialogo e confronto, il cui contenuto va adeguato al grado di complessità degli interventi e alla durata concordati in co-progettazione, regolando in base alle specifiche necessità i termini della stessa come più oltre indicato.

SI DEFINISCE QUANTO SEGUE

1. OBIETTIVI E AZIONI DI CURA CONDIVISA

Il presente Patto di collaborazione definisce e disciplina le modalità di collaborazione tra il Comune e il Proponente per la realizzazione delle attività e degli interventi concordati in fase di co-progettazione a seguito della proposta pervenuta al Comune.

La fase di co-progettazione potrà essere riaperta anche in corso di realizzazione delle attività, al fine di concordare gli eventuali adeguamenti di cui sia emersa l'opportunità.

In particolare **il Proponente intende prendersi cura dell'area verde di pertinenza del pattinodromo presente nel Parco della Costituzione, al fine di rendere ordinato e decoroso il verde esistente.**

2. OGGETTO DELLA PROPOSTA

Nello specifico la proposta prevede che il Proponente - a propria cura e spesa - provveda a:

a) mantenimento della zona verde interna e del perimetro esterno del pattinodromo al fine di evitare che alberi e arbusti invadano il circuito di allenamento e gara, per garantire la sicurezza degli atleti;
b) potature di contenimento di alberi e arbusti (concordati con il Servizio Verde Pubblico dell'Amministrazione Comunale);
c) alzo palco alberi;
d) taglio siepi;
e) rimonda del secco

impiegando solo ed esclusivamente semplici attrezzi manuali e senza l'impiego di scale o sollevatori di alcun genere.

3. MODALITA' DI COLLABORAZIONE

Le parti si impegnano ad operare:

- in uno spirito di leale collaborazione per la migliore realizzazione delle attività;
- conformando la propria attività ai principi della sussidiarietà, efficienza, economicità, trasparenza e sicurezza;
- ispirando le proprie relazioni ai principi di fiducia reciproca, responsabilità, sostenibilità, proporzionalità, piena e tempestiva circolarità delle informazioni, valorizzando il pregio della partecipazione. In particolare, le parti si impegnano a

scambiarsi tutte le informazioni utili per il proficuo svolgimento delle attività anche mediante il coinvolgimento di altri Settori e Servizi Interni ed esterni all'Amministrazione comunale;

- svolgendo le attività indicate al punto 2 del presente documento nel rispetto dei principi del Regolamento sui Beni Comuni.

Il Proponente si impegna a:

- dare immediata comunicazione di eventuali interruzioni o cessazioni delle attività o iniziative e di ogni evento che possa incidere su quanto concordato nel presente Patto di collaborazione;
- utilizzare con la dovuta cura e diligenza gli spazi, il materiale e le attrezzature;
- mantenere una relazione funzionale tra i soggetti che hanno stipulato il Patto e con gli altri soggetti coinvolti nello svolgimento del Patto;
- utilizzare il logo "Comune di Cinisello Balsamo" su tutto il materiale eventualmente prodotto nell'ambito delle attività previste nel presente Patto;
- produrre una relazione annuale sulle attività svolte come meglio specificato all'art. 4;
- eventualmente produrre foto e/o video, nel rispetto dei termini di legge previsti, relativi alle attività svolte.

Il Comune si impegna a:

- valutare, anche su segnalazione del Proponente, gli adeguamenti necessari per rendere maggiormente efficaci le azioni previste nell'interesse della cittadinanza nei limiti delle risorse disponibili e nel rispetto delle priorità di intervento del Comune;
- promuovere, nelle forme ritenute più opportune, un'adeguata informazione alla cittadinanza sull'attività svolta dal Proponente nell'ambito della collaborazione con il Comune e, più in generale, sui contenuti e le finalità del progetto. Il Comune pertanto renderà pubblici, nelle forme ritenute più opportune, i materiali promozionali e di rendicontazione eventualmente prodotti dal Proponente in relazione alle attività previste nel presente Patto;
- attivare le esenzioni e le agevolazioni specificatamente indicate all'art. 11 del Regolamento al quale si rimanda anche per le condizioni di attivazione;
- fornire eventuale consulenza tecnica qualora richiesta per quanto in oggetto;
- **provvedere alla raccolta e smaltimento del materiale derivante dalle operazioni svolte dal proponente che deve essere dallo stesso organizzato in cumuli facilmente raggiungibili dai mezzi per il carico.**

4. RENDICONTAZIONE, VALUTAZIONE E VIGILANZA

Il Proponente si impegna a fornire al Comune una relazione annuale illustrativa delle attività svolte, preferibilmente corredata di materiale fotografico, audio/video o multimediale.

Il Comune si riserva la facoltà di effettuare le opportune valutazioni sulla realizzazione delle attività tramite sopralluoghi specifici.

5. FORME DI SOSTEGNO

Il Comune - come concordato in fase di co-progettazione - sostiene la realizzazione delle attività attraverso:

- l'utilizzo dei mezzi di informazione dell'Amministrazione comunale (sito web, ecc.) per la promozione e la pubblicizzazione delle attività
- offrire consulenza tecnica se richiesta e finalizzata alla buona riuscita del presente patto.

6. DURATA, SOSPENSIONE E REVOCA

Il presente Patto di collaborazione è valido dalla data di sottoscrizione fino al **31 gennaio 2028** ed è, previo accordo tra le parti, rinnovabile.

È onere del Proponente dare immediata comunicazione di eventuali interruzioni o cessazioni delle attività o iniziative e di ogni evento che possa incidere su quanto concordato nel presente Patto di collaborazione.

Il Comune, per sopravvenuti motivi di interesse generale, può disporre la revoca del presente Patto di collaborazione.

La mancata osservanza da parte del Proponente degli impegni assunti può comportare il mancato riconoscimento delle forme di sostegno, nonché l'interruzione della collaborazione.

7. RESPONSABILITA' E ASSICURAZIONE

La responsabilità e la vigilanza, ai sensi del Regolamento sui beni comuni artt. 17 e 18, sono in carico al Proponente.

Il Proponente, in nome e per conto di tutti i soggetti coinvolti, in relazione alla tipologia di attività che essi si impegnano a svolgere, dichiara di aver ricevuto adeguata informazione circa le modalità operative al fine di operare in condizioni di sicurezza e di rispetto della vigente legislazione in tema di prevenzione e sicurezza.

Il Proponente si impegna a sottoscrivere per accettazione ed a rispettare le indicazioni fornite dal Comune, **Settore Opere Pubbliche, Ambiente ed Energia - Servizio Ambiente ed Ecologia, Ufficio Verde Pubblico** circa le modalità operative cui attenersi al fine di operare in condizioni di sicurezza e ad utilizzare correttamente il materiale eventualmente fornito in dotazione o concordato con il Comune compresi gli eventuali dispositivi di protezione individuale occorrenti nel caso siano necessari per lo svolgimento dell'attività.
Nello svolgimento delle attività previste nell'ambito del presente patto di collaborazione il Proponete e tutti i soggetti da esso coinvolti opereranno sotto la loro personale responsabilità, tenendo indenne l'Amministrazione Comunale da ogni responsabilità per danni derivanti da infortuni o per danni a terzi o alle cose occorsi in occasione dello svolgimento delle attività sopra elencate.

È a carico del Proponente munirsi eventualmente di adeguate polizze assicurative a copertura dei soggetti coinvolti attivamente nella realizzazione del progetto, oltre che per responsabilità civile verso terzi.

E' stato comunicato al Proponente l'opportunità e la modalità di accesso ad una copertura assicurativa gratuita offerta dal patto di Bene Comune R-Assicuriamo-Li; sarà sua cura decidere o meno di avvalersi.

Il Proponente solleva il Comune di Cinisello Balsamo da ogni qualsiasi responsabilità diretta o indiretta dipendente dallo svolgimento delle attività previste nel presente Patto.

Il Proponente in qualità di rappresentante di un gruppo informale di cittadini, si assume l'obbligo di portare a conoscenza di tutti i soggetti coinvolti nella realizzazione del progetto, i contenuti del presente Patto di collaborazione, di coordinarli e di vigilare al fine di garantire il rispetto di quanto in esso concordato.

Per quanto non specificatamente previsto dal presente articolo si rinvia al Regolamento ed in particolare agli artt. 17 e 18.

8. CONTROVERSIE

Qualora insorgano controversie tra le parti del Patto di collaborazione o tra queste ed eventuali terzi, può essere esperito un tentativo di conciliazione avanti ad un Comitato composto da tre membri, di cui uno designato dai cittadini attivi, uno dall'amministrazione ed uno di comune accordo oppure, in caso di controversie riguardanti terzi soggetti, da parte di questi ultimi.

Il Comitato di conciliazione, entro trenta giorni dall'istanza, sottopone alle parti una proposta di conciliazione, di carattere non vincolante.

Per quanto non specificatamente previsto dal presente articolo si rinvia al Regolamento ed in particolare all'art. 19.

9. PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI

Il sottoscritto con la firma apposta alla presente, conferma di essere stato preventivamente informato dal Titolare, mediante l'Informativa sul Trattamento dei dati personali ai sensi dell'art. 13 del Reg. EU 679/2016 e del D.Lgs. 196/2003 s.m.i., qui allegata. Dichiara di aver preso visione che i dati personali qui forniti al Comune di Cinisello Balsamo verranno trattati in conformità al Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati (GRPD) dell'Unione Europea 2016/679, esclusivamente per lo svolgimento delle funzioni istituzionali necessarie al completamento della pratica in oggetto. Per ulteriori informazioni si prega di leggere l'informativa sulla privacy.

Cinisello Balsamo, 02/09/2026

Il Comune
(Ing. Nicola Pirani, dirigente)

Il Proponente
(Sig.ra Stefania Ghifelli)